

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، ٨ - ٢٠٠٠/٢/١٠

## مسائل المالية والميزانية

البند ٣ من جدول الأعمال

مقدمة للمجلس للعلم والإحاطة

## تقرير اللجنة الإدارية لشؤون الإدارة والميزانية

تقدم المديرية التنفيذية فيما يلي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقرير البرنامج بشأن حادث رحلة الطائرة KSV 3275 إلى كوسوفو.

طُبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: ([http://www.wfp.org/eb\\_public/EB\\_Home.html](http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html))



Distribution: GENERAL

**WFP/EB.1/2000/3/2**

7 February 2000

ORIGINAL: ENGLISH

نسخة من الرسالة التي وصلت من الأمم المتحدة بنيويورك

المرجع: AC/1421

اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

٢٠٠٠/٢/٤

السيدة كاثرين برتيني

مرفقا طيا نسخة من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقرير البرنامج بشأن حادث الرحلة الجوية رقم KSV 3275 إلى كوسوفو (الوثيقة WFP/E.1/2000/3/1).

وسأكون شاكرا وممتنا إذا تمكنتم من تقديم هذا التقرير إلى الدورة القادمة للمجلس التنفيذي المنعقدة في ٨-١٠/٢/٢٠٠٠.

مع خالص تحياتي

توقيع: ك. مسيل

رئيس اللجنة

Ms. Catherine Bertini  
Executive Director  
World Food Programme  
Via Cesare Giulio Viola, 68-70  
00148 Rome  
Italy



## برنامج الأغذية العالمي

### شؤون المالية والميزانية

#### تقرير اللجنة الاستشارية للأمم المتحدة لشؤون الإدارة والميزانية

- ١- نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير برنامج الأغذية العالمي عن حادث رحلة الطائرة الخاصة رقم KSV 3275 إلى كوسوفو (الوثيقة WFP/EB.1/2000/3/1). وعند النظر في ذلك التقرير التقت اللجنة بممثلين للمديرة التنفيذية لبرنامج الأغذية العالمي وقدموا معلومات إضافية وإيضاحات.
- ٢- يصف التقرير الخطوات التي اتخذتها أمانة برنامج الأغذية العالمي والجهات الأخرى المعنية عقب حادث سقوط طائرة البرنامج في رحلتها رقم KSV 3275 يوم الجمعة ١٢/١١/١٩٩٩. ويدعو التقرير أيضا المجلس إلى أن يجيز بشكل بعدي موارد لتمويل الحساب الخاص بهذه الرحلة الذي أنشئ بموجب سلطات المديرية التنفيذية وفقا لما هو منصوص عليه في المادة الخامسة ١ من النظام المالي وذلك لتغطية النفقات الاستثنائية.
- ٣- علمت اللجنة أن النفقات قد بلغت ٤٣٦ ٦٥٠ دولارا حتى ٣١/١٢/١٩٩٩ وفقا لما هو مفصل في التقرير. وبالإضافة إلى ذلك علمت اللجنة أنه سيتم إخطار المجلس بأوجه الصرف من الحساب الخاص في إطار الكشف المالية المراجعة للفترة المالية المنتهية في ٣١/١٢/١٩٩٩، وأي استرداد لمصروفات أو تأمين أو غيرها سيتم تحميلها على الحساب الخاص. ولم يكن من الممكن تحديد الرصيد المحمل على الحساب العام عند استماع اللجنة لعرض التقرير ولكن أمانة البرنامج أكدت للجنة على أنها قادرة على استيعاب تلك النفقات في المبلغ المتوقع. ولاحظت اللجنة وفقا لما ورد في الفقرة السادسة أن الأمانة تعتقد أن نفقات إضافية ستستحق نسبة إلى الالتزامات القانونية وغيرها بعد ذلك التاريخ. وأحيطت اللجنة علما بأن البرنامج سيقدم تقريرا عن ذلك وستجمع المواد الخاصة بذلك الحادث في إطار تقرير عن الدروس المستفادة.
- ٤- توصي اللجنة بقبول مقترح المديرية التنفيذية الوارد في الفقرة التاسعة من التقرير، وتوصي اللجنة أيضا بأن يأخذ المجلس علما بالخطوات التي اتخذتها الأمانة في إدارة هذا الحادث وأن يصادق بشكل بعدي، على تخصيص جزء من الحساب العام لتمويل الحساب الخاص بكارثة الرحلة KSV 3275.
- ٥- كما أوصت اللجنة بالإضافة إلى ذلك، بأن تضمن المديرية التنفيذية في عرض الميزانية القادم مقترحات لتمويل احترازي للأنشطة الاستثنائية أو ذات الطبيعة الطارئة بحيث تكون هنالك آلية تسمح لها بالتصرف سريعا على أن تقدم تقريرا للمجلس لاحقا.
- ٦- كذلك أوصت اللجنة بالفراغ من التقرير من الدروس المستفادة بأسرع ما يمكن وأن تتم مناقشته في إطار اللجنة الإدارية للتنسيق بغية تبادل الآراء بين الوكالات المختلفة في منظومة الأمم المتحدة وعن طريقة معالجة مثل هذه الأزمات في المستقبل وذلك حتى يتم وضع نظام موحد للتعامل مع مثل هذه الأحداث.
- ٧- تعرب اللجنة عن ثنائها على المديرية التنفيذية وأمانة برنامج الأغذية العالمي لما قاما به من جهد في التعامل مع هذا الحادث المأساوي.